

Категория модальности в современном чешском языке: программа спецкурса

© кандидат филологических наук В. В. Белоусова, 2001

В каждом языке существует определённый набор средств, позволяющих модифицировать высказывание в соответствии со стремлением говорящего выразить своё отношение к действительности, т.е. актуализировать тот или иной аспект (необходимость, возможность, желательность и т.п.). Особенно важно научиться правильно определять эти нюансы значений (модальные оттенки) специалистам по межкультурной коммуникации, изучающим близкородственные языки, т.к. сходство на уровне системы и расхождения в области функционирования языковых единиц создают немало трудностей. Данный спецкурс должен углубить общетеоретическую и богемистическую подготовку студентов, ознакомить их с понятийно-терминологическим аппаратом, сформировать практические умения и навыки сознательного применения полученных знаний.

В основу курса положен функциональный подход к изучению языка, предполагающий ориентацию на изучение и описание закономерностей функционирования грамматических единиц во взаимодействии с элементами разных языковых уровней, участвующими в передаче смысла высказывания, а также проведение лингвистического анализа высказываний не только в направлении от формы к значению (от средств к функциям), но и от значения к форме (от функций к средствам).

Спецкурс предназначен для студентов-богемистов третьего курса факультета иностранных языков, читается на чешском языке и рассчитан на 32 часа аудиторных занятий. Помимо лекционного материала студентам предлагаются практические задания.

Содержание курса

Введение. Общее представление о модальности. Основные элементы, формирующие коммуникативный процесс: говорящий (*mluvčí*) – высказывание (*výrovd*) – реальная действительность (*realita*). Две картины объективной реальности в нашем сознании: концептуальная (логическая) и словесная (языковая). Инвариантность логической модели, её независимость от языка. Роль лингвистических средств в создании языковой картины мира. Понимание языковой модальности как способности языка специализировать некоторые средства для выражения аспекта говорящего.

Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. — М.: МАКС Пресс, 2001. — Вып. 16. — 116 с. ISBN 5-317-00177-3

Различные трактовки категории модальности.

Модальность как логическая категория. Онтологическая модальность и персуазивная модальность. Каждый тип — совокупность однородных взаимоисключающих значений: возможность, действительность и необходимость в рамках объективной модальности; сомнение, проблематичность (вероятность) и категоричность в рамках субъективной модальности.

Модальность как грамматическая категория. Модальность в ряду предикативных категорий. Граница между модальностью и предикативностью: предикативность — логико-синтаксическая категория на уровне языка, модальность — коммуникативно-синтаксическую категорию на уровне речи. Характеристика степени реальности или нереальности содержания высказывания.

Модальность как психолого-грамматическая категория. Проявление основных модальных значимостей в разных типах высказываний. Цель и установка коммуникации. Выражение «интеллектуальных чувств», постоянно сопровождающих коммуникативную деятельность человека.

Модальность как функционально-семантическая категория.

Определение границ функционально-семантической категории (ФСК) модальности. Сущность взаимоотношений со смежными категориями: модальность и оценочность (*hodnocení*); модальность и эмоциональность (*emocionalita*); модальность и область утверждения / отрицания (*negace*).

Концепция Я. Светлика: синтаксическая, лексическая и морфологическая модальность.

Концепция Л. Адамеца: три уровня модальности, выделяемые с учётом актуального членения предложения – предикатная, рематическая, диктальная модальность.

Концепция М. Грeпла: критерии разграничения модальных типов (характер выражаемых отношений, обязательность/факультативность, средства выражения).

Типы отношения говорящего к пропозиционному содержанию высказывания: коммуникативно-интенционный (KIP – *komunikativně-intenční postoj*); эмоционально-оценочный (EHP – *emocionálně-hodnotící postoj*); выражающий степень убеждённости говорящего в истинности содержания (JMP – *jistotně-modalitní postoj*).

Основные типы модальных значений. Субъективная модальность (отношение говорящего к сообщаемому содержанию — *vztah mluvčího k sdělovanému obsahu*) и объективная модальность (отношение сообщаемого содержания к реальности — *vztah sdělovaného obsahu k realitě*).

Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. — М.: МАКС Пресс, 2001. — Вып. 16. — 116 с. ISBN 5-317-00177-3

Целеустановочная модальность (*postojová modalita*) как отношение говорящего к содержанию высказывания с точки зрения целевой установки. Различия в способе выражения целеустановочной модальности в славянских языках: степень использования отдельных средств при реализации конкретных модальных статусов.

Персуазивная модальность (*jistotní modalita*) как отношение говорящего к содержанию высказывания в плане оценки его достоверности / недостоверности.

Волонкативная модальность (*voluntativní modalita*) как отношение производителя действия к его реализации, выражающееся в значениях необходимости, возможности, намерения.

Основные средства выражения модальности (грамматические, лексические, интонационные). Обобщённая (абстрактная) модальная схема предложения: (Partikule) + Modus + Druh koncové intonace, реализуемая во всех славянских языках.

Логическим продолжением данного спецкурса является спецсеминар «Средства выражения модальности в современном чешском языке», в рамках которого студенты имеют возможность провести самостоятельные исследования, опираясь на теоретические основы, изложенные в лекционном курсе.